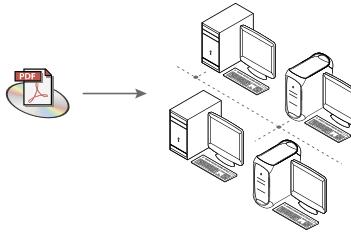
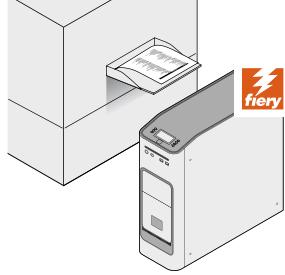
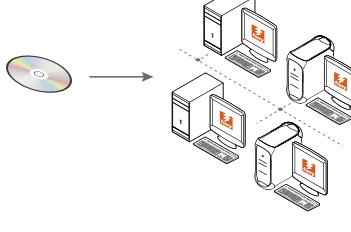
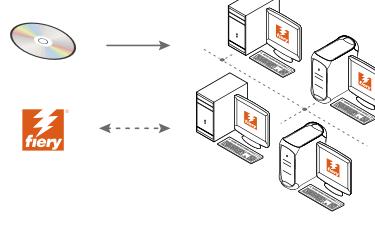
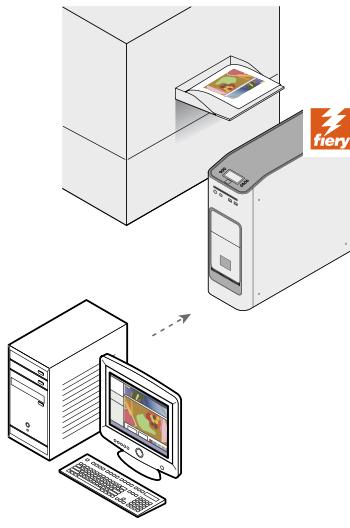


# Print Server Setup Roadmap

EN

## LEGEND

 User Documentation disc	 Print Server	<u>Use this Roadmap if...</u>
 [Title] User Documentation PDF	 Print Server Setup	<ul style="list-style-type: none"> <li>• your Print Server has been unpacked and connected by a service technician, and is powered on.</li> </ul>
 User Software disc(s)		<p>For supported Setup method(s), see <i>Configuration and Setup</i>.</p> <p><b>Note:</b> In some cases, initial print device settings may be required; see <i>Configuration and Setup</i>.</p>

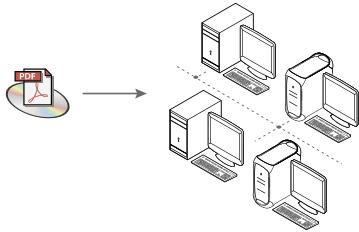
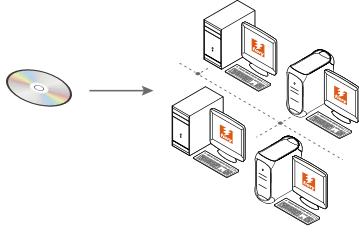
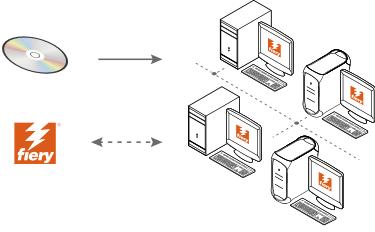
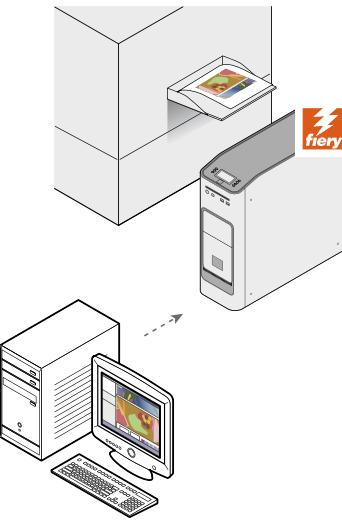
1	<p><b>Welcome</b></p> <p>Install user documentation on user computers.</p> 	<p><b>Welcome Configuration and Setup</b></p> <p>Print a Configuration page from the Print Server.</p> 	3	<p><b>Configuration and Setup</b></p> <p>Perform Setup for the Print Server. In most cases, the default Setup configuration is sufficient. If you change the default Setup configuration, print another Configuration page.</p> 
4	<p>Install user software on user computers (choose <b>Minimum</b> or <b>Full</b> user software installation).</p> <p><b>Minimum</b> (printer driver only): Set up a TCP/IP port (Windows XP user computers). Install the printer driver from the User Software disc(s) (DVD support may be required). Update the printer driver to include Print Server options.</p> 	<p><b>Welcome Printing from Windows Printing from Mac OS Utilities</b></p> <p><b>Full</b> (printer driver and utilities): Install user software from the User Software disc(s) on user computers (DVD support may be required). User software can also be downloaded from the Downloads WebTool.</p> 	5	<p><b>Printing from Windows Printing from Mac OS</b></p> <p>Print a sample document from a user computer.</p> 
	 <p>See the Configuration page for the server name or IP address.</p>			

# Résumé de configuration du serveur d'impression

FR

## LÉGENDE

 <b>Disque de la documentation utilisateur</b>	 <b>Serveur d'impression</b>	<i>Utilisez ce résumé de configuration si :</i>
<b>[Titre]</b> <b>PDF de la documentation utilisateur</b>	 <b>Configuration du serveur d'impression</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• votre serveur d'impression a été déballé puis branché par un technicien de maintenance et se trouve sous tension.</li><li>• votre serveur d'impression a été intégré à un réseau TCP/IP qui comprend des postes utilisateurs fonctionnant sous Windows® XP.</li></ul>
 <b>Disque(s) Logiciels utilisateur</b>	<b>Pour connaître la ou les méthodes prises en charge, voir <i>Configuration et installation</i>.</b>	<b>Remarque :</b> Dans certains cas, le paramétrage initial du périphérique d'impression peut être nécessaire ; voir <i>Configuration et installation</i> .

<b>1</b>	<b>Bienvenue</b>	<b>2</b>	<b>Bienvenue Configuration et installation</b>	<b>3</b>	<b>Configuration et installation</b>
<p>Installez la documentation utilisateur sur les différents ordinateurs.</p> 	<p>Imprimez une page de configuration à partir du serveur d'impression.</p> 	<p>Effectuez la configuration du serveur d'impression.</p> <p>Dans la plupart des cas, la configuration par défaut suffit.</p> <p>Si vous modifiez la configuration par défaut, imprimez une autre page de configuration.</p> 			
<b>4</b>	<p>Installez les logiciels utilisateur sur les différents ordinateurs (choisissez l'installation <b>minimale</b> ou <b>complète</b>).</p> <p><b>Minimale</b> (pilote d'imprimante uniquement) :</p> <p>Configurez un port TCP/IP (ordinateurs Windows XP). Installez le pilote d'imprimante à partir du ou des disques des Logiciels utilisateur (un lecteur de DVD sera peut-être nécessaire).</p> <p>Mettez le pilote d'imprimante à jour pour qu'il comprenne les options du serveur d'impression.</p>  	<p><b>Complexe</b> (pilote d'imprimante et utilitaires) :</p> <p>Installez les logiciels utilisateur à partir du ou des disques des Logiciels utilisateur sur les différents ordinateurs (un lecteur de DVD sera peut-être nécessaire).</p> <p>Les logiciels utilisateur peuvent également être téléchargés à partir du WebTool Téléchargements.</p> 	<b>Bienvenue</b> <b>Impression sous Windows</b> <b>Impression sous Mac OS</b> <b>Utilitaires</b>	<b>5</b>	<p>Impression sous Windows</p> <p>Impression sous Mac OS</p> <p>Imprimez un document test à partir d'un poste utilisateur.</p> 

# Druckserver - Setup-Übersicht

DE

## LEGENDE

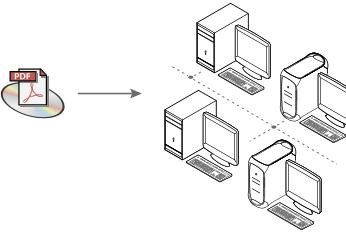
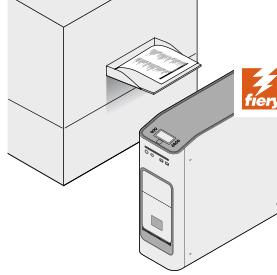
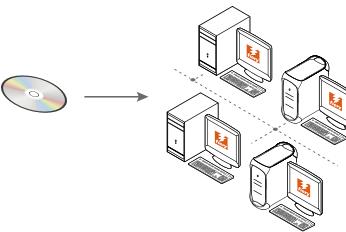
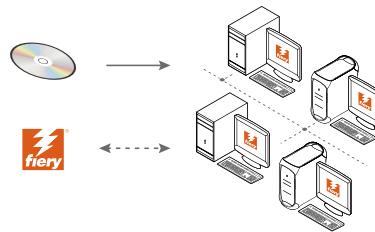
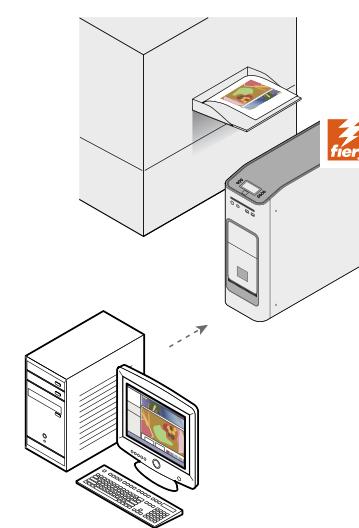
 <b>Datenträger mit Anwenderdokumentation</b>	 <b>Druckserver</b>
 <b>[Titel] PDF-Datei der Anwenderdokumentation</b>	 <b>Setup des Druckservers</b>
 <b>Datenträger mit Anwendersoftware</b>	Weitere Infos zum Setup siehe: <i>Konfiguration und Setup.</i>

## Führen Sie die unten skizzierten Schritte aus, wenn...

- Ihr Druckserver aufgestellt und von einem Servicetechniker eingerichtet wurde und eingeschaltet ist.
- Ihr Druckserver einem TCP/IP-Netzwerk mit Anwendercomputern unter Windows® XP hinzugefügt wurde.

## Hinweis:

In einigen Fällen ist eine Erstkonfiguration des Ausgabegeräts erforderlich (siehe *Konfiguration und Setup*).

<p><b>1</b> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px 5px;">Einführung und erste Schritte</span></p> <p>Installieren Sie die Anwenderdokumentation auf den Client-Computern.</p> 	<p><b>2</b> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px 5px;">Einführung und erste Schritte Konfiguration und Setup</span></p> <p>Drucken Sie die Konfigurationsseite des Druckservers.</p> 	<p><b>3</b> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px 5px;">Konfiguration und Setup</span></p> <p>Konfigurieren Sie den Druckserver (Setup).</p> <p>In vielen Fällen ist die Standardkonfiguration ausreichend.</p> <p>Drucken Sie die Konfigurationsseite ein weiteres Mal, falls Sie Änderungen im Setup-Programm vorgenommen haben.</p> 
<p><b>4</b> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px 5px;">Einführung und erste Schritte Drucken unter Windows Drucken unter Mac OS Dienstprogramme</span></p> <p>Installieren Sie die Anwendersoftware auf den Client-Computern (Installationstyp <b>Minimal</b> oder <b>Vollständig</b>).</p> <p><b>Minimal</b> (nur Druckertreiber):</p> <p>Richten Sie (auf dem Windows XP Computer) einen TCP/IP-Port ein.</p> <p>Installieren Sie den Druckertreiber von der CD-ROM bzw. DVD.</p> <p>Aktualisieren Sie im Druckertreiber die installierbaren Optionen.</p> 	<p><b>Vollständig</b> (Druckertreiber und Dienstprogramme):</p> <p>Installieren Sie die Anwendersoftware von der CD-ROM bzw. DVD.</p> <p>Die Anwendersoftware steht auch als Download bereit (über Komponente Downloads der WebTools).</p> 	<p><b>5</b> <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px 5px;">Drucken unter Windows Drucken unter Mac OS</span></p> <p>Senden Sie vom Client-Computer ein Testdokument an den Druckserver.</p> 

 Servername und IP-Adresse sind auf der Konfigurationsseite vermerkt.

# Guida alla configurazione del server di stampa

IT

## LEGENDA

 <b>Disco della documentazione per l'utente</b>	 <b>Server di stampa</b>
 <b>[Titolo] PDF della documentazione per l'utente</b>	 <b>Configurazione del server di stampa</b>
 <b>Disco del software utente</b>	Per i metodi di configurazione supportati, vedere il manuale <i>Configurazione e impostazione</i> .

## Usare questo roadmap se...

- il server di stampa è stato disimballato e collegato da un tecnico dell'assistenza ed è acceso.
- il server di stampa è stato aggiunto a una rete TCP/IP che include computer Windows® XP.

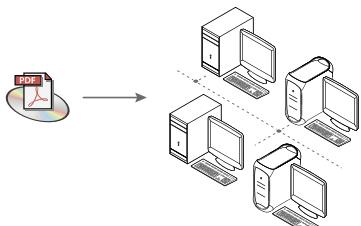
### Nota:

In alcuni casi, potrebbero essere necessarie le impostazioni iniziali dell'unità di stampa; vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

1

### Guida introduttiva

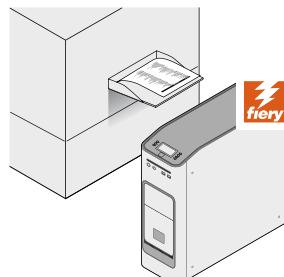
Installare la documentazione per l'utente sul computer.



2

### Guida introduttiva Configurazione e impostazione

Stampare la pagina di configurazione dal server di stampa.



3

### Configurazione e impostazione

Eseguire la configurazione del server di stampa.

Nella maggior parte dei casi, le impostazioni predefinite di configurazione sono sufficienti.

Se si modificano le impostazioni predefinite di configurazione, stampare un'altra pagina di configurazione.



4

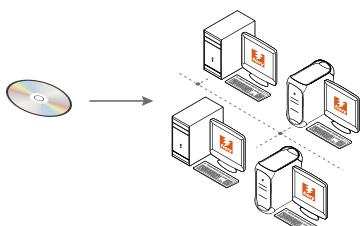
Installare il software utente sul computer (selezionare l'installazione **Minima** o **Completa** del software utente).

### Guida introduttiva Stampa da Windows Stampa da Mac OS Programmi di utilità

#### Minima (solo driver di stampa):

Configurare una porta TCP/IP (computer Windows XP). Installare il driver di stampa dal disco (o dai dischi) del software utente (potrebbe essere necessaria l'unità DVD).

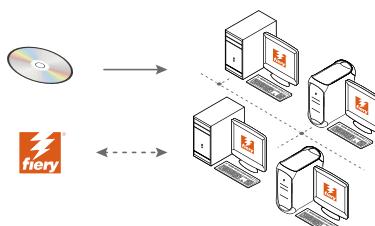
Aggiornare il driver di stampa in modo da includere le opzioni del server di stampa.



#### Completa (driver di stampa e programmi di utilità):

Installare il software utente dal disco (o dai dischi) del software utente (potrebbe essere necessaria l'unità DVD).

È possibile scaricare il software utente anche mediante Scaricamenti di WebTools.

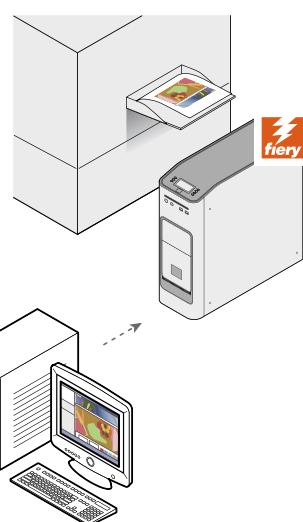


Il nome del server o l'indirizzo IP sono riportati sulla pagina di configurazione.

5

### Stampa da Windows Stampa da Mac OS

Stampare un documento campione da un computer.



# Instrucciones de configuración del servidor de impresión

ES

## LEYENDA

	<b>Disco de documentación del usuario</b>		<b>Servidor de impresión</b>
	<b>[Título] PDF de documentación del usuario</b>		<b>Configuración del servidor de impresión</b>
	<b>Disco(s) de software del usuario</b>		Para ver los métodos de Configuración, consulte <i>Instalación y configuración</i> .

## Utilice estas Instrucciones si...

- su servidor de impresión ha sido desembalado y conectado por un técnico de servicio y está encendido.
- su servidor de impresión ha sido agregado a una red TCP/IP que incluye computadoras de usuario Windows® XP.

## Nota:

En algunos casos, puede ser necesaria la configuración inicial del dispositivo de impresión. Consulte *Instalación y configuración*.

<b>1</b>	<b>Bienvenida</b> Instale la documentación del usuario en las computadoras de usuario.	<b>2</b>	<b>Bienvenida</b> <b>Instalación y configuración</b> Imprima una página Configuración desde el servidor de impresión.	<b>3</b>	<b>Instalación y configuración</b> Realice la Configuración del servidor de impresión. En la mayoría de los casos, la configuración por omisión es suficiente. Si cambia la configuración por omisión, imprima otra página Configuración.
<b>4</b>	Instale el software de usuario en las computadoras de usuario (seleccione la instalación de software del usuario <b>Mínima o Completa</b> ).  <b>Mínima</b> (sólo controlador de impresora): Configure un puerto TCP/IP (computadoras de usuario Windows XP). Instale el controlador de impresora desde los discos de software del usuario (es posible que se requiera compatibilidad con DVD). Actualice el controlador de impresora para incluir las opciones del servidor de impresión.	<b>Bienvenida</b> <b>Impresión desde Windows</b> <b>Impresión desde Mac OS</b> <b>Utilidades</b>  <b>Completa</b> (controlador de impresora y utilidades): Instale el software del usuario desde los discos de software del usuario (es posible que se requiera compatibilidad con DVD). El software del usuario también puede descargarse desde Descargas de WebTools.	<b>5</b>	<b>Impresión desde Windows</b> <b>Impresión desde Mac OS</b> Imprima un documento de ejemplo desde una computadora de usuario.	
	Consulte la página Configuración para ver el nombre del servidor o la dirección IP.				

# Guia de configuração do Servidor de impressão

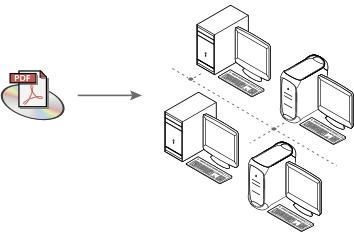
PT

## LEGENDA

 <b>Disco de documentação do usuário</b>	 <b>Servidor de impressão</b>	<b>Utilize este Guia se...</b>
 <b>[Título] Formato PDF da documentação do usuário</b>	 <b>Configuração do servidor de impressão</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>o servidor de impressão foi desembalado e conectado por um técnico de manutenção e está ligado.</li><li>o servidor de impressão foi adicionado a uma rede TCP/IP que inclui computadores de usuários de Windows® XP.</li></ul>
 <b>Disco(s) do software do usuário</b>		<b>Nota:</b> Em alguns casos, pode ser necessário definir as configurações iniciais do dispositivo de impressão; para tanto, consulte <i>Configuração e instalação</i> .

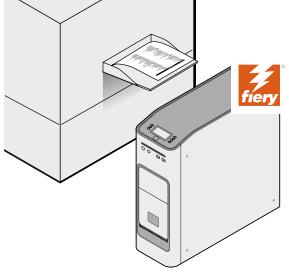
**1** Bem-vindo

Instale a documentação do usuário nos computadores deles.



**2** Bem-vindo Configuração e instalação

Imprima uma Página de configuração no servidor de impressão.



**3** Configuração e instalação

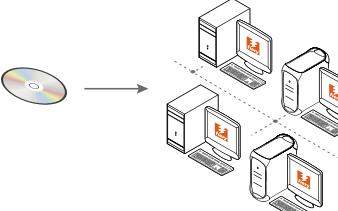
Execute uma Configuração para o servidor de impressão.  
Na maioria dos casos, a Configuração padrão é suficiente.  
Se alterar a Configuração padrão, imprima outra Página de configuração.



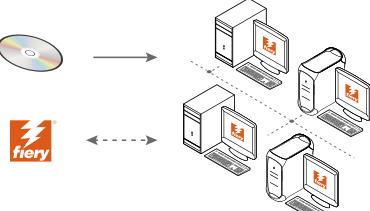
**4** Bem-vindo Impressão no Windows Impressão no Mac OS Utilitários

Instale o software do usuário nos computadores deles (selecione a instalação do software do usuário **Minima** ou **Completa**).

**Minima** (somente o driver da impressora):  
Configure a porta TCP/IP (computadores de usuários do Windows XP). Instale o driver da impressora a partir do(s) disco(s) do software do usuário (suporte a DVD pode ser necessário).  
Atualize o driver da impressora para incluir as opções do servidor de impressão.



**Completa** (driver da impressora e utilitários):  
Instale o software do usuário a partir do(s) disco(s) do software do usuário nos computadores deles (suporte a DVD pode ser necessário).  
Também é possível fazer o download do software do usuário com o WebTool Download.



Consulte a Página de configuração para obter o nome do servidor ou endereço IP.



# Setupgids voor de afdrukserver

NL

## LEGENDE

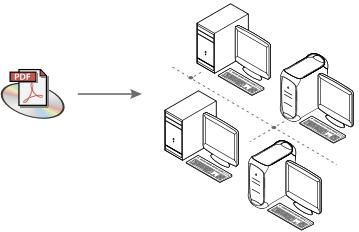
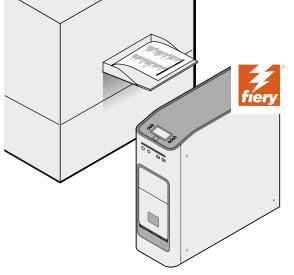
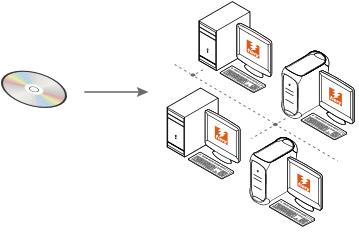
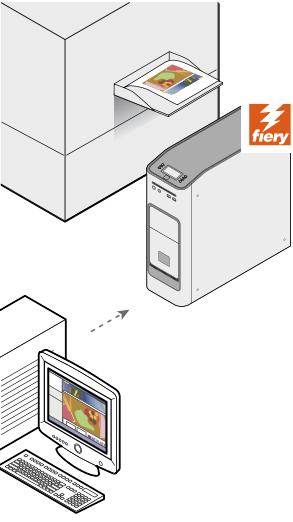
 Schijf met gebruikersdocumentatie	 Afdrukserver
 [Titel] PDF met gebruikersdocumentatie	 Setup afdrukserver
 Schijf of schijven met gebruikerssoftware	Raadpleeg <i>Configuratie en instellingen</i> voor de ondersteunde setup-methode(n).

## Gebruik deze roadmap als...

- uw afdrukserver door een servicemonteur uitgepakt en aangesloten is en ingeschakeld is.
- uw afdrukserver toegevoegd is aan een TCP/IP-netwerk met Windows® XP-gebruikerscomputers.

### Note:

In sommige gevallen zijn initiële instellingen van het afdrukapparaat vereist; raadpleeg *Configuratie en instellingen*.

<b>1</b>	<b>Welkom</b> Installeer de gebruikersdocumentatie op de gebruikerscomputers. 
<b>2</b>	<b>Welkom Configuratie en instellingen</b> Druk de configuratiepagina van de afdrukserver af. 
<b>3</b>	<b>Configuratie en instellingen</b> Voer de setup van de afdrukserver uit. In de meeste gevallen volstaat de standaard setupconfiguratie. Als u de standaard setupconfiguratie wijzigt, moet u opnieuw een configuratiepagina afdrukken. 
<b>4</b>	<b>Afdrukken uit Windows Afdrukken uit Mac OS Hulpprogramma's</b> Installeer de gebruikerssoftware op de gebruikerscomputers (kies een <b>Minimale</b> of <b>Volledige</b> installatie van de gebruikerssoftware).  <b>Minimaal</b> (alleen printerstuurprogramma): Stel een TCP/IP-poort in (Windows XP-gebruikerscomputers). Installeer het printerstuurprogramma vanaf de schijven met gebruikerssoftware (dvd-ondersteuning kan nodig zijn). Update het printerstuurprogramma met de opties voor de afdrukserver.   
<b>5</b>	<b>Afdrukken uit Windows Afdrukken uit Mac OS</b> Druk vanaf een gebruikerscomputer een voorbeelddocument af. 

# Vägledning för inställning av skrivarserver

SE

## TECKENFÖRKLARING



Skiva med  
användardokumentation



Skrivarserver



[Rubrik] PDF med  
användardokumentation



Skiva/skivor med  
användarprogram



Inställning av skrivarserver



Information om vilken eller vilka  
inställningsmetoder som stöds finns  
i *Konfigurering och inställning*.

## Använd den här vägledningen om ...

• en servicetekniker har packat upp och anslutit skrivarservern, och den är påslagen

• skrivarservern har anslutits till ett TCP/IP-nätverk med Windows® XP-datorer.

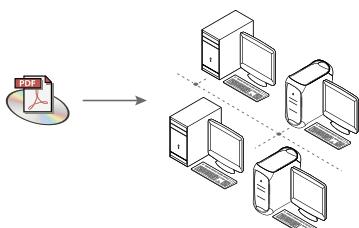
### Obs:

I vissa fall kan det krävas vissa inledande inställningar för utskriftenheten; mer information finns i *Konfigurering och inställning*.

1

Välkommen

Installera användardokumentationen  
på användarnas datorer.

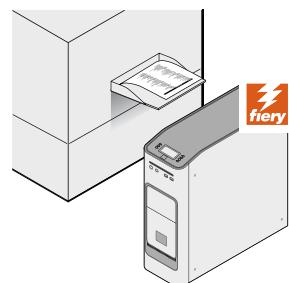


2

Välkommen

Konfigurerings- och inställnings-

Skriv ut en konfigurationssida från  
skrivarservern.



3

Välkommen

Konfigurerings- och inställnings-

Ställ in skrivarservern.

I de flesta fall räcker det med standard-  
inställningskonfigurationen.

Om du ändrar standardinställningskon-  
figurationen ska du skriva ut en annan  
konfigurationssida.



4

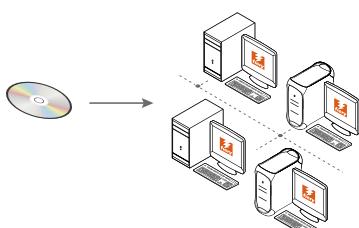
Installera användarprogrammet på användarnas  
datorer. (Välj **Minimal** eller **Fullständig** installation  
av användarprogrammet.)

Välkommen  
Skriva ut från Windows  
Skriva ut från Mac OS  
Hjälpprogram

### Minimal (endast skrivardrvrutin):

Ställ in en TCP/IP-port (användare  
med Windows XP-datorer). Installera  
skrivardrvrutinen från skivan/skivorna  
med användarprogram. (Det kan krävas  
stöd för dvd.)

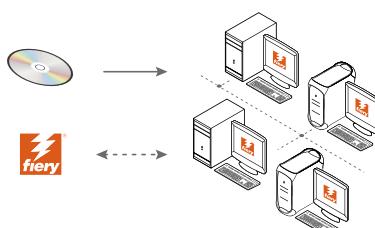
Uppdatera skrivardrvrutinen så att den  
innehåller skrivserveralternativ.



### Fullständig (skrivardrvrutin och hjälpprogram):

Installera användarprogrammet från  
skivan/skivorna med användarprogram  
på användarnas datorer. (Det kan krävas  
stöd för dvd.)

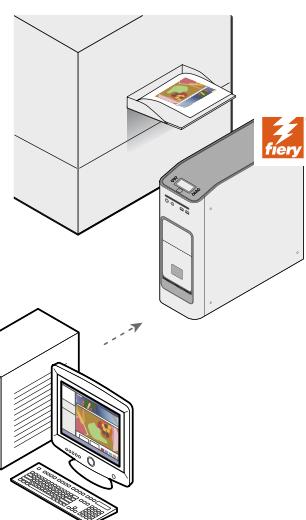
Det går även att hämta användarpro-  
grammet från WebTool Downloads.



5

Skriva ut från Windows  
Skriva ut från Mac OS

Skriv ut ett provdokument från någon  
användares dator.



Information om servernamnet  
eller IP-adressen finns på  
konfigurationssidan.